

Elbe-Fläming-Kurier

Das Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)



5. Jahrgang

Donnerstag, den 23. Juni 2011

Woche 25, Nummer 13

“Junge Variationen V”

Junge Künstler des Lucas-Cranach-Gymnasiums
Wittenberg stellen weitere Werke im Rathaus
Coswig (Anhalt) aus.
(Fortsetzung von 2007, 2008, 2009, 2010)



Ausstellung vom 24. Juni bis 15. September 2011

Bereitschaftsdienste Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

Allgemeinmedizin

Notdienst im Bereich Coswig (Anhalt), Cobbelsdorf, Klieken, Buko, Düben, Köselitz, Möllendorf, Senst, Wörpen und Zieko

Dienstzeit jeweils ab 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des folgenden Tages.
Vorwahl Coswig : 0 349 03

Freitag, den 24.06.2011
Praxis: 6 33 64, Privat: 01 63/6 52 16 62

Samstag, den 25.06.2011
Praxis: 6 85 28, Privat: 6 83 82

Sonntag, den 26.06.2011
Praxis: 6 33 64, Privat: 01 63/6 52 16 62

Montag, den 27.06.2011
Praxis: 4 99 50, Privat: 01 72/3 80 89 82

Dienstag, den 28.06.2011
Praxis: 6 33 64, Privat: 0163/6521662

Mittwoch, den 29.06.2011
Praxis: 6 22 00, Privat: 01 71/7 03 04 64

Donnerstag, den 30.06.2011
Praxis: 6 20 30, Privat: 01 71/5 45 78 33

Freitag, den 01.07.2011
Praxis: 6 22 00, Privat: 01 71/7 03 04 64

Samstag, den 02.07.2011
Praxis: 6 20 30, Privat: 01 71/5 45 78 33

Sonntag, den 03.07.2011
Praxis: 6 22 00, Privat: 01 71/7 03 04 64

Montag, den 04.07.2011
Praxis: 4 99 50, Privat: 01 72/3 80 89 82

Dienstag, den 05.07.2011
Praxis: 6 85 28, Privat: 6 83 82

Mittwoch, den 06.07.2011
Praxis: 6 22 00, Privat: 01 71/7 03 04 64

Donnerstag, den 07.07.2011
Praxis: 6 28 39, Privat: 6 28 39

Freitag, den 08.07.2011
Praxis: 6 85 28, Privat: 6 83 82

Allgemeinmedizin

Notdienst im Bereich Jeber-Bergfrieden, Bräsen, Hündeluft, Ragösen, Stackelitz, Serno und Thießen

Dienstzeit von 7.00 Uhr bis 7.00 Uhr des folgenden Tages

Hinweis in eigener Sache

Die Ärzte, welche an den Roßlauer Bereitschaftsdiensten teilnehmen, sind nur noch unter der Nummer der Einsatzleitstelle Dessau-Roßlau zu erreichen, über welche der Name und die Telefonnummer des Diensthabenden Arztes zu erfragen ist.

Einsatzleitstelle Dessau: 03 40/8 50 50 40

Die Redaktion

Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Notdienst für Coswig (Anhalt) und Ortschaften:

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 bis 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

25./26. Juni 2011 Frau Zahnärztin Lysjakow
Dessau-Roßlau, Porsestr. 37
Tel.: 03 49 01/8 29 97

2./3. Juli 2011 Frau Zahnärztin Buchholz
Dessau-Roßlau, Hauptstr. 18
Tel.: 03 49 01/8 21 47

Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich Coswig (Anhalt)

Vorwahl Wittenberg: 0 34 91

Freitag, 24.06.2011 - J.-Friedr.-Böttger-Apotheke
Lutherstr. 51, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 40 28 61

Samstag, 25.06.2011 - Robert-Koch-Apotheke
Str. d. Befreiung 52, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 88 11 49

Sonntag, 26.06.2011 - Akazien-Apotheke
Dessauer Str. 65, Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz,
Tel.: 61 07 48

Montag, 27.06.2011 - Galenos-Apotheke
Annendorferstr. 15, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 44 25 84

Dienstag, 28.06.2011 - Stern-Apotheke
Sternstr. 89, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 40 15 56

Mittwoch, 29.06.2011 - Apotheke am Collegienhof
Colegienstr. 74, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 4 96 90

Donnerstag, 30.06.2011 - Friederiken-Apotheke
Friederikenstr. 19, Coswig (Anhalt), Tel.: 6 43 38

Freitag, 01.07.2011 - Kreisel-Apotheke
Sternstr. 28, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 43 77 54

Samstag, 02.07.2011 - Elbauen-Apotheke
Thomas-Münzter-Str. 2, Lutherstadt Wittenberg-Pratau,
Tel.: 45 07 01

Sonntag, 03.07.2011 - Lucas-Cranach-Apotheke
Schloßstr. 1, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 40 20 02

Montag, 04.07.2011 - Luther-Apotheke
Juristenstr. 3, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 4 95 60

Dienstag, 05.07.2011 - Stadt-Apotheke
Am Markt 5, Coswig (Anhalt), Tel.: 47 49 11

Mittwoch, 06.07.2011 - Melanchthon-Apotheke
Dessauer Str. 166, Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz,
Tel.: 66 20 89

Donnerstag, 07.07.2011 - Herz-Apotheke
Dessauer Str. 48, Lutherstadt Wittenberg-West, Tel.: 66 23 87

Freitag, 08.07.2011 - Elbe-Apotheke
Am Elbufer 30, Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 61 25 32

Beerdigungsinstitute

Antea Bestattungen

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen
Tel.: 03 49 03/6 22 93
06869 Coswig (Anhalt), Wittenberger Straße 73
(Eingang Friedhof)

Beerdigungsinstut Kossack

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen
Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 03 49 01/89 50
Coswig/Anh., Wittenberger Str. 53, Tel.: 03 49 03/6 29 96

Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet in der Stadt Coswig (Anhalt) und in den Ortsteilen ist wie folgt geregelt:

Bei Gefahren und zur Gefahrenabwehr ist prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel.-Nr.: 0 34 91/1 92 22 zu informieren.

Bei Störungen und Havarien bei der Trinkwasserversorgung in der Stadt Coswig (Anhalt) und den Ortsteilen Zieko, Düben, Buko, Klieken, Buro sowie bei Störungen und Havarien bei der Fernwärmeversorgung im Wohngebiet Beethovenring und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) ist der Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Coswig (Anhalt) werktags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 07.00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Tel.-Nr.: 01 51/14 50 40 80 zu benachrichtigen.

Abwasserverband Coswig/Anhalt

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt) (Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteile der Stadt Coswig, Zieko, Buko, Cobbelsdorf/ Pülig, Düben, Klieken/Buro, Köselitz, Möllendorf, Senst, Wörpen/Wahlsdorf sowie Lutherstadt Wittenberg mit dem Ortsteil Griebo) ist zu den Geschäftszeiten - Montag bis Donnerstag von 7.30 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 7.30 Uhr bis 14.30 Uhr der Abwasserverband Coswig/ Anhalt unter der Rufnummer 03 49 03/52 30 und in den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig/Anhalt unter der Tel.-Nr. 01 73/8 62 56 59 erreichbar.

Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Amtsmühlenweg 93, 39261 Zerbst/Anhalt
von 7.00 - 17.00 Uhr
Telefon: 0 39 23/61 04 0, Telefax: 0 39 23/61 04 88
von 17.00 - 7.00 Uhr
Havariedienst Abwasser: 0 39 23/48 56 77
Havariedienst Trinkwasser: 03 91/8 50 48 00

Bereitschaftsdienst Elektro

Stadt Coswig (Anhalt)

Fa. Elektro-Knichal, 24 Std.-Notdienst: 01 75/1 50 26 23

REMONDIS GmbH & Co. KG

(Region Nord - Klieken An der B 187)

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8 - 17 Uhr
jeden 2. und 4. Samstag im Monat
8 - 12 Uhr
Tel.: 03 49 03/51 50

Spruch der Woche

Es gibt keine Erfolge
ohne Frauen.

Kurt Tucholsky



Die nächste Ausgabe erscheint am

Donnerstag, dem 7. Juli 2011

**Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen ist
Montag, der 27. Juni 2011**



Elbe-Fläming-Kurier

- Herausgeber, Druck und Verlag:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0,
Telefax: (03535) 4 89-1 15, Telefax-Redaktion: (03535) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:
Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)
Ansprechpartner:
Frau Preiß, Tel. 03 49 03/6 10 72, Fax 03 49 03/6 10 58;
E-Mail: j.preiss@coswig-online.de
- Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,
vertreten durch den Geschäftsführer Marco Müller
- Anzeigenannahme/Beilagen:
Frau Smykalla, Tel.: 03 42 02/34 10 42, Fax: 03 42 02/5 15 06
Funk: 01 71/4 14 40 18

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

Amtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

| | |
|--|---------|
| Sitzung des Regionalausschusses der Stadt Coswig (Anhalt) am 29.06.2011 | Seite 4 |
| Stellenausschreibung | Seite 4 |
| Stellenausschreibung | Seite 4 |
| Bekanntmachung bzgl. Anhörungsverfahren im Rahmen des Planfeststellungsverfahrens für Eisenbahnvorhaben Roßlau/Dessau, Teilabschnitt 1 - Zerbst und kreisfreie Stadt Dessau-Roßlau | Seite 4 |
| Bekanntgabe der Trinkwasserwerte der Stadtwerke Coswig (Anhalt) | Seite 5 |

Sitzung des Regionalausschusses

Die nächste Sitzung des **Regionalausschusses** findet **am Mittwoch, den 29.06.2011, 18:30 Uhr, in der Ortschaft Thießen, im Sportlerheim, Alte Hauptstraße, statt.**

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit, Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 31 GO LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
- 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 22.2.2011
- 4 Flächennutzungsplan Stadt Coswig (Anhalt) inkl. Ortschaften
- 5 Anfragen, Anregungen und Mitteilungen

Schließung der Sitzung.

Nößler

Ausschussvorsitzender

Stellenausschreibung

In der Musikschule der Stadt Coswig (Anhalt) ist zum 01.09.2011 die Stelle eines/einer

Musikschullehrerin/Musikschullehrers

zu besetzen. Die Vergütung erfolgt in der Entgeltgruppe 9 TVöD. Die Arbeitszeit beträgt 18 Unterrichtsstunden/Woche in Teilzeit.

Das Aufgabengebiet umfasst u. a.:

- Erteilung von Fachunterricht im Fach „Schlagwerk/Perkussion“
 - Durchführung von und Mitwirkung an Veranstaltungen
- Anforderungen:**
- Abgeschlossenes künstlerisches und/oder pädagogisches Hochschulstudium mit Lehrbefähigung in dem genannten Fach
 - Fähigkeit zum eigenverantwortlichen und selbstständigen Handeln
 - Zuverlässigkeit, Einsatzbereitschaft und Organisationsgeschick
 - Korrektes, sicheres und freundliches Auftreten im Umgang mit Eltern, Schülern sowie Kolleginnen und Kollegen
 - Durchsetzungsvermögen, Teamfähigkeit, Kreativität und Flexibilität
 - Bereitschaft zur Weiterbildung
 - Pkw-Führerschein

Bewerber(innen) werden gebeten, ihre besondere Motivation für die ausgeschriebene Stelle darzulegen und zu begründen. Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen sind bis zum **05.07.2011** einzureichen bei der:

Stadt Coswig (Anhalt)

Personalbüro

Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)

Stellenausschreibung

In der Musikschule der Stadt Coswig (Anhalt) ist zum 01.09.2011 die Stelle eines/einer

Musikschullehrerin/Musikschullehrers

zu besetzen.

Die Vergütung erfolgt in der Entgeltgruppe 9 TVöD. Die Arbeitszeit beträgt 15 Unterrichtsstunden/Woche in Teilzeit.

Das Aufgabengebiet umfasst u. a.:

- Erteilung von Fachunterricht im Fach „Klassische Gitarre“
- Durchführung von und Mitwirkung an Veranstaltungen

Anforderungen:

- Abgeschlossenes künstlerisches und/oder pädagogisches Hochschulstudium mit Lehrbefähigung in dem genannten Fach
- Fähigkeit zum eigenverantwortlichen und selbstständigen Handeln
- Zuverlässigkeit, Einsatzbereitschaft und Organisationsgeschick
- Korrektes, sicheres und freundliches Auftreten im Umgang mit Eltern, Schülern sowie Kolleginnen und Kollegen
- Durchsetzungsvermögen, Teamfähigkeit, Kreativität und Flexibilität
- Bereitschaft zur Weiterbildung
- Pkw-Führerschein

Bewerber(innen) werden gebeten, ihre besondere Motivation für die ausgeschriebene Stelle darzulegen und zu begründen. Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen sind bis zum **05.07.2011** einzureichen bei der:

Stadt Coswig (Anhalt)

Personalbüro

Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)

Bekanntmachung

Anhörungsverfahren im Rahmen des Planfeststellungsverfahrens für das Eisenbahnbauvorhaben „Eisenbahnknoten Roßlau/Dessau, Planfeststellungsabschnitt 3 - Roßlau, Teilabschnitt 1 - Zerbst“ in den Gemarkungen Zerbst, Jütrichau, Rodleben, Roßlau und Thießen, Landkreise Anhalt-Bitterfeld, Wittenberg und kreisfreie Stadt Dessau-Roßlau

Für das o. g. Bauvorhaben wird auf Antrag des Eisenbahn-Bundesamtes, Außenstelle Halle das Anhörungsverfahren im Rahmen des - bei der vorgenannten Behörde - laufenden Planfeststellungsverfahrens nach den Vorschriften des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG) durchgeführt.

Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP)

Für das Vorhaben besteht eine Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung gem. § 3a des Gesetzes über die Umweltverträglichkeit (UVPG).

Inanspruchnahme von Grundstücken

Für das Bauvorhaben einschließlich der landschaftspflegerischen Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen werden Grundstücke in den Gemarkungen Zerbst, Jütrichau, Rodleben, Roßlau und Thießen beansprucht.

Der Plan (Zeichnungen und Erläuterungen) liegt in der Zeit
vom 30.06.2011 bis 29.07.2011

in der Stadt Coswig (Anhalt), Fachbereich Bauwesen und Umwelt, Zimmer 212, Am Markt 13 (Amtshaus) in 06869 Coswig (Anhalt) zu folgenden Zeiten

Montag 7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 16.00 Uhr
 Dienstag 7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 18.00 Uhr
 Mittwoch 7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 16.00 Uhr
 Donnerstag 7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 16.00 Uhr
 Freitag 7.30 Uhr - 12.00 Uhr

zur allgemeinen Einsichtnahme aus.

1. Jeder, dessen Belange durch das Bauvorhaben berührt werden, kann bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, das ist bis zum **12.08.2011**, bei der Anhörungsbehörde, dem Landesverwaltungsamt, Ernst-Kamietz-Straße 2, 06112 Halle (Saale) oder bei der Stadt Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)

Einwendungen schriftlich oder zur Niederschrift erheben. Die Einwendung muss den geltend gemachten Belang und das Maß seiner Beeinträchtigung erkennen lassen.

Nach Ablauf dieser Einwendungsfrist sind Einwendungen ausgeschlossen (§ 18 a Nr. 7 Satz 1 AEG). Einwendungen und Stellungnahmen der Vereinigungen sind nach Ablauf dieser Frist ebenfalls ausgeschlossen (§ 18a Nr. 7 Satz 2 AEG).

Bei Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftenlisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden (gleichförmige Einlagen), ist auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite ein Unterzeichner mit Namen, Beruf und Anschrift als Vertreter der übrigen Unterzeichner zu bezeichnen.

Andernfalls können diese Einwendungen unberücksichtigt bleiben (§ 1 Abs. 1 Verwaltungsverfahrensgesetz des Landes Sachsen-Anhalt - VwVfG LSA i. V. m. § 17 Abs. 1 und 2 sowie § 72 Abs. 2 Verwaltungsverfahrensgesetz - VwVfG).

2. Diese ortsübliche Bekanntmachung dient auch der Benachrichtigung von der Auslegung des Plans der

- nach landesrechtlichen Vorschriften im Rahmen des § 63 des Bundesnaturschutzgesetzes anerkannten Naturschutzvereinigungen
- sowie der sonstigen Vereinigungen, soweit sich diese für den Umweltschutz einsetzen und nach in anderen gesetzlichen Vorschriften zur Einlegung von Rechtsbehelfen in Umweltangelegenheiten vorgesehenen Verfahren anerkannt sind (Vereinigungen).

3. Die Anhörungsbehörde kann auf eine Erörterung der rechtzeitig erhobenen Stellungnahmen und Einwendungen verzichten (§ 18a Nr. 5 Satz 1 AEG).

Findet ein Erörterungstermin statt, wird er ortsüblich bekannt gemacht werden. Diejenigen, die rechtzeitig Einwendungen erhoben haben, bzw. bei gleichförmigen Einwendungen wird der Vertreter, von dem der Termin gesondert benachrichtigt (§ 1 Abs. 1 VwVfG LSA i. V. m. § 17 VwVfG).

Sind mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen, so können sie durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Die Bevollmächtigung ist durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen, die zu den Akten der Anhörungsbehörde zu geben ist.

Bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden. Das Anhörungsverfahren ist mit Abschluss des Erörterungstermins beendet.

Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich.

4. Durch Einsichtnahme in die Planunterlagen, Erhebung von Einwendungen und Stellungnahmen, Teilnahme am Erörterungstermin oder Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.

5. Entschädigungsansprüche, soweit über sie nicht in der Planfeststellung dem Grunde nach zu entscheiden ist, werden nicht in dem Erörterungstermin, sondern in einem gesonderten Entschädigungsverfahren behandelt.

6. Über Einwendungen und Stellungnahmen wird nach Abschluss des Anhörungsverfahrens durch die Planfeststellungsbehörde, das Eisenbahn-Bundesamt, Außenstelle Halle, entschieden.

Die Zustellung der Entscheidung (Planfeststellungsbeschluss) an die Einwender und diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind.

7. Vom Beginn der Auslegung des Planes tritt die Veränderungssperre nach § 19 Abs. 1 AEG in Kraft. An den von der geplanten Baumaßnahme betroffenen Flächen steht dem Träger des Vorhabens gemäß § 19 Abs. 3 AEG ein Vorkaufsrecht zu.

8. Da das Vorhaben UVP-pflichtig ist, wird darauf hingewiesen,

- dass die für das Verfahren zuständige Behörde und die für die Entscheidung über die Zulässigkeit des Vorhabens zuständige Behörde das Eisenbahn-Bundesamt, Außenstelle Halle ist,
- dass über die Zulässigkeit des Vorhabens durch Planfeststellungsbeschluss entschieden wird,
- dass die ausgelegten Planunterlagen die nach § 6 Abs. 3 UVPG notwendigen Angaben enthalten und
- dass die Anhörung zu den ausgelegten Planunterlagen auch die Einbeziehung der Öffentlichkeit zu den Umweltauswirkungen des Vorhabens nach § 9 Abs. 1 UVPG ist.

Coswig (Anhalt), den 08.06.2011

Im Auftrag

Berlin

Bürgermeisterin

Stadt Coswig (Anhalt)

(im Original unterzeichnet)

Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Bekanntgabe der Trinkwasserwerte

Versorgungsbereich Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Nach § 8 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeit von Wasch- und Reinigungsmitteln (Wasch- und Reinigungsmittelgesetz - WRMG -) vom 01.01.1987 sind die Wasserversorgungsunternehmen verpflichtet, den Verbrauchern die Härtebereiche des Trinkwassers mindestens einmal jährlich mitzuteilen. Das Wasserwerk Coswig (Anhalt) - Standort Wörpen versorgt die Stadt Coswig (Anhalt) sowie die Ortsteile Zieko, Buro, Klieken, Düben und Buko.

Die Grenzwerte sind in der Trinkwasserverordnung vom 05. Dezember 1990 festgelegt. Die Überwachung des Trinkwassers erfolgt über das Gesundheitsamt beim Landkreis Wittenberg und durch das Industrie- und Umweltlabor Hydrolab in Wittenberg im Auftrag der Stadtwerke Coswig (Anhalt).

Trinkwasserwerte vom 19.05.2011:

| | Grenzwerte | WW Wörpen |
|--------------------------|------------|------------|
| Gesamthärte (°dH) | - | 7,4 |
| pH-Wert | 6,5 - 9,5 | 8,16 |
| Eisen mg/l | 0,20 | < 0,05 |
| Mangan mg/l | 0,05 | < 0,01 |
| Nitrit mg/l | 0,10 | < 0,02 |
| Nitrat mg/l | 50 | < 5,0 |
| Fluorid mg/l | 1,5 | < 0,20 |

Erläuterungen Gesamthärte:

0 - 7 weich (I), 7 - 14 mittelhart (II), 14 - 21 hart (III), über 21 sehr hart (IV)

Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Mohs

Betriebsleiter

Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt)

Mitteilungen aus dem Rathaus

Neues auf der Homepage der Stadt Coswig (Anhalt)

Lesen Sie neu auf: www.coswiganhalt.de

- Die Cobbelnsdorfer Grundschüler stellen fest: Lesen kann auch Spaß machen
- Die Kinder der Abt. Handball des SV Blau-Rot Coswig sagen Danke

Veranstaltungen

Tag des Sports

25. Juni 2011

ab 10 Uhr



SV SERNO 58 e.V.

• 3-Dörfer-Lauf Serno-Göritz-Grochewitz

Start 10.15 Uhr * Distanz 11 km



• Deutsches Sportabzeichen

Zeit: 10.30 Uhr - 16.30 Uhr

Ort: Sportplatz und Schwimmbad Serno

Es besteht die Möglichkeit, in allen fünf Anforderungsgruppen Übungen zu absolvieren, sodass an diesem Tag das Sportabzeichen erworben werden kann.



• Fußball

14.00 Uhr bestreitet die aktuelle C-Jugend des SV Blau-Rot Coswig ein Freundschaftsspiel.

• Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Weitere Infos unter www.serno58.de

SV Germania Wörpen e. V.

An alle!!!

Am 25. Juni 2011, 10.00 Uhr findet auf dem Sportplatz in Wörpen (Grieboer Weg) das

13. Wörpener Fußballturnier statt.

Folgende Mannschaften nehmen teil:

SV Buro, Wahlsdorf, AllStars Kliken, SV Coswig, SV Griebo, Sportfreunde Coswig und natürlich der Gastgeber SV Germania Wörpen

Dazu möchten wir alle herzlich einladen.

Für Speisen und Getränke während der Veranstaltung ist gesorgt.



EINLADUNG

Liebe Leute aus Nord, Ost, Süd und West in Hundeluft ist wieder Dorffest!

Die Freiwillige Feuerwehr und der Feuerwehrverein Hundeluft e. V. laden zum Tag der offenen Tür verbunden mit dem Dorffest ein! Lassen Sie sich das nicht entgehen!

Wann? 25. Juni 2011

Wo? Auf dem Dorfplatz in Hundeluft

Ab 14.00 Uhr

Bei Blasmusik können der Original Hundeluft Speckkuchen, die anderen Kuchen und Speisen, sowie diverse Getränke genossen werden.

Unsere jüngeren Gäste können sich bei Spiel und Spaß richtig austoben und ihr Geschick bei den Kinderwettkämpfen testen.

Auch die Kegelbahn erwartet Ihren Besuch!

Gegen Ende des Nachmittags werden die Siegerehrungen stattfinden.

Ab 19.00 Uhr

Tanz und Unterhaltung bei Disko-Musik

Ganz sicher ist auch für Sie etwas dabei!

Wir, der Feuerwehrverein Hundeluft e. V. freuen uns auf Ihren Besuch!



Sommerfest am 24. Juni in der Kita „Kunterbunt“ in Jeber-Bergfrieden



Und Kunterbunt soll es auch zu gehen ...

Wir laden alle Kinder, Eltern, Großeltern und andere Interessierte ganz herzlich am **Freitag, dem 24. Juni** zu unserem Sommerfest ab **16 Uhr** in unsere Einrichtung in die Weidener Straße 6 in Jeber-Bergfrieden ein.

Dieses Jahr steht das Fest unter dem Motto „Wir sammeln für unsere Kletterwand“, die sich unsere Kinder von ganzem Herzen wünschen. Mit den vielen schönen Dingen, die man bei uns erleben und mitmachen kann, bieten wir die Möglichkeit uns beim Sparen für die Kletterwand zu unterstützen.

Wir freuen uns auf euren Besuch ...



Konzert im Simonettihaus

30. Juni - 19.30 Uhr

Freiburger Barockorchester „Barock at ist best“

Musik von Bach, Pisendel, Telemann, Händel

Ein Konzert der Reihe „Grundton D“ des Deutschlandfunks und der Deutschen Stiftung Denkmalschutz

Eintritt 18 EUR, um Vorbestellungen wird gebeten.

Führungen im Vorderhaus werden am Konzerttag ab 16.00 Uhr angeboten.

"Großes Schuljahresabschlussfest"

am Freitag, dem 01.07.2011, ab 16.30 Uhr
in der Grundschule Cobbelsdorf

Wir freuen uns auf viele Gäste!

Neptunfest 2011

Schwimmbad Cobbelsdorf



am 02.Juli 2011, 15.º Uhr
im Schwimmbad Cobbelsdorf

Es laden ein der Schwimmeister & der
Feuerwehr- Kultur- und Traditionsverein
Cobbelsdorf

Schulfest
IN DER
GRUNDSCHULE KLEIKEN
WIR LADEN HERZLICH EIN ZUM

Tönezauber
Zaubertöne

* AM SONNABEND * 2.JULI 2011 *
* 10.º - 13.º UHR *
* AUF DEM SCHULHOF DER GRUNDSCHULE *


Der Feuerwehrverein
Florian
„1280 Weiden“ e.V.
lädt zum

„Weidener Sommerfest“

vom 02.- 03.07.2011
ab 10.º Uhr
auf dem Festplatz
mit Festzelt



*Spiel und Spaß
für die
ganze Familie*

mit
„Wettkampf der Dörfer“
Preiskegeln
Fußballkicker
Kinderschminken

Vorführungen des Reitverein

Norab Serno e.V.

Markttreibende

Essen aus der Gulaschanone und vom Grill

mit Bier vom Fass

ab 14.º Uhr Kaffee & Kuchen

Moderation & musikalische Unterhaltung

mit Heiko

Party bis Open End mit DJ „Chris“

Frühschoppen am 03.07.11 auf dem Festplatz
mit Gegrilltem und Bier vom Fass
ab 14.º Uhr Kaffee & Kuchen



HEINRICH BERGER
MUSIKSCHULE
COSWIG



Konzert zum Schuljahresabschluss

**Donnerstag, 7. Juli 2011
um 18.00 Uhr
in der St.Nicolai-Kirche
Coswig (Anhalt)**



Alle Eltern, Verwandte,
Bekannte und Musikfreunde sind
recht herzlich eingeladen!

Vereine und Parteien

Die DRK-Familienberatungs- und Begegnungsstätte Coswig informiert

Beginn eines neuen Gesundheitskurses

Anmeldung ab sofort möglich!

Ernährungskurs: Termin: 19. September 2011

18.00 - 19.00 Uhr

Starten Sie fit in den goldenen Herbst! Lernen Sie in der Gruppe unter Anleitung einer qualifizierten Kursleiterin Ihr Gewicht zu reduzieren und auf Dauer zu halten.

Kurs wird von der Krankenkasse anerkannt!

Spezielles Angebot der Woche 27.06.11 – 01.07.11

Dienstag, 28.07.11

14.00 Uhr Ein bunter Nachmittag gemeinsam mit allen Geburtstagskindern des 2. Quartals im Garten des DRK mit Kaffee und Kuchen

Mittwoch, 29.07.11

14.30 Uhr Selbsthilfegruppe „Diabetiker“
Gruppennachmittag mit sportlicher Betätigung
16.00 - 17.30 Uhr Beratung oder Hilfe bei Schwangerschaftsbeschwerden durch die Hebamme
18.15 - 19.30 Uhr Geburtsvorbereitung, Rückbildungsgymnastik sowie Babymassage bzw.-gymnastik (je nach Anfrage)

Spezielles Angebot der Woche 04.07.11 - 08.07.2011

Montag, 04.07.11

13.00 Uhr „Schuldnerberatung“

14.00 Uhr Treffen der Brett- und Kartenspieler

Mittwoch, 06.07.11

16.00 - 17.30 Uhr Beratung oder Hilfe bei Schwangerschaftsbeschwerden durch die Hebamme
18.15 - 19.30 Uhr Geburtsvorbereitung, Rückbildungsgymnastik sowie Babymassage bzw.-gymnastik (je nach Anfrage)

Donnerstag, 07.07.11

14.30 Uhr „Singende Senioren“
Thema: „Wunschlieder“
Referentin: Frau Richter und Ihre Musikanten

Freitag, 08.07.11

„Sommerfest in Bärenthoren“ mit kulturellem Programm
Verbringen Sie einen unterhaltsamen Nachmittag im Park des Betreuungszentrums Bärenthoren, in angenehmer Gesellschaft, bei einem abwechslungsreichen Programm mit Tanz und leckerem Essen.

Soziales Hilfsangebot

DRK Sozialstation „Marienkäfer“ - Häusliche Krankenpflege und Hauswirtschaftspflege - examinierte Krankenschwestern und Altenpfleger, die kranken, älteren und behinderten Menschen ihre Hilfe anbieten um ihnen das Leben in gewohnter Umgebung zu ermöglichen.

Rufen Sie uns einfach an und wir helfen Ihnen bei allen Formalitäten.

Erste-Hilfe-Ausbildung

Nächster Termin: 23.07.2011

* LSM - Lehrgang für Führerscheinbewerber
* BG-Lehrgang – Ersthelfer für Betriebe - -Vereinbarung
Schuldnerberatung: - Nächster Termin: 18.07.2011

Vorschau auf den September 2011

Mehrtagesfahrt ins Weserbergland

Wenn Sie Lust verspüren wieder einmal auf Reisen gehen, dann begleiten Sie uns 5 Tage in das landschaftlich schöne Weserbergland mit seinen sanften Hügeln und dichten Wäldern, unweit der Stadt Bad Pyrmont.

Termin: 12. September - 16. September 2011

Anmeldungen sind ab sofort möglich

Anmeldungen für alle Angebote jederzeit möglich:

Telefon: 52 00

(Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.)

Veranstaltungsplan Stadtverband der Arbeiterwohlfahrt Coswig e. V.

Monat Juni 2011

Begegnungsstätte Elbstr. 1, Telefon 03 49 03/3 13 55

Do., 23.06.2011

9.00 Uhr Seniorenfrühstück

Fr., 24.06.2011

10.00 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

Mo., 27.06.2011

14.00 Uhr Handarbeitsnachmittag

Mi., 29.06.2011

14.00 Uhr Spielnachmittag

Fr., 01.07.2011

10.00 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

Mo., 04.07.2011

14.00 Uhr Handarbeitsnachmittag

Di., 05.07.2011

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

Mi., 06.07.2011

14.00 Uhr Spielnachmittag

Am Samstag, dem 2. Juli 2011 laden wir herzlich zu unserem Sommerfest in unsere Begegnungsstätte ein. Beginn: 14.00 Uhr

Tagesfahrt in den Spreewald

Dazu laden wir am 21. Juli 2011 ein.

Tagesfahrt mit dem Schiff durchs Havelland am 25.08.2011

Urlaub in der Lüneburger Heide

- vom 03. bis 07.10.2011 - sehr schönes Hotel mit Schwimmbad,
- Ausflüge z. B. Hamburg, Kutsch- und Schifffahrt, Lüneburg,
- altes Land u. a.

Anmeldungen und Infos zu allen Veranstaltungen und Fahrten in unserer Begegnungsstätte oder telefonisch. Nichtmitglieder sind uns herzlich willkommen.

Michalke



Der Friederikentreff lädt ein

Veranstaltungsplan Juli 2011

Friederikenstr. 5, 06869 Coswig - Telefon 0 34 90 3/47 42 45 2

Freitag, 1. Juli 2011; ab 14.30 Uhr

Heute feiert der „**ASD Pflegedienst**“ seinen 3. Geburtstag. Alle sind ganz herzlich eingeladen mit uns bei Kaffee und Kuchen und Würstchen mitzufeiern.

Montag, 4. Juli 2011; 14.00 Uhr

Am Montag trifft sich die 1. Seniorensportgruppe im Friederikentreff, denn Sport ist gesund, hält fit und verbindet. Danach gibt es Kaffee und Kuchen.

Mittwoch, 6. Juli 2011; 10.00 Uhr

Heute fahren wir wieder ins „**Heide-Spa**“ nach Bad Düben. Wir genießen einen schönen und entspannten Tag im Schwimmbad und lassen die Seele baumeln und erholen uns vom Alltagsstress. Bei sommerlichen Temperaturen fahren wir ins Freibad nach **Cobbelnsdorf**.

Donnerstag, 7. Juli 2011; 14.00 Uhr

Heute trifft sich die 2. Seniorensportgruppe im Friederikentreff zum gemeinsamen Sportmachen, denn Sport ist gesund und hält fit. Danach gibt es Kaffee und Kuchen.

Montag, 11. Juli 20101; 14.00 Uhr

Am Montag trifft sich die 1. Seniorensportgruppe im Friederikentreff, denn Sport ist gesund, hält fit und verbindet. Danach gibt es Kaffee und Kuchen.

Mittwoch, 13. Juli 2011; 10.30 Uhr

Heute machen wir einen Ausflug mit dem „**Fahrrad**“. Wir setzen über mit der Fähre und radeln nach Wörlitz und weiter auf dem schönen Radwanderweg in Richtung Vockerode.

Donnerstag, 14. Juli 2011; 14.00 Uhr

Heute trifft sich die 2. Seniorensportgruppe im Friederikentreff zum gemeinsamen Sportmachen, denn Sport ist gesund und hält fit. Danach gibt es Kaffee und Kuchen.

Anmeldungen für alle Ausflüge und Veranstaltungen nehmen wir telefonisch oder direkt im Friederikentreff entgegen.

Tun Sie etwas für Ihre Gesundheit - lassen Sie dienstags bei uns ihren Blutdruck messen.

Nutzen Sie auch die vielfältigen Angebote des ASD Pflegedienstes. Schauen Sie einfach bei uns rein - wir beraten Sie gern!

Telefon-Nummer des ASD:

03 49 03/4 74 24 50



Wir freuen uns auf Ihren Besuch - Ihr Team vom Friederikentreff!

Der Seniorenclub lädt ein



Am Donnerstag, dem 7. Juli 2011 findet der nächste Preisskat statt. Dazu sind alle Coswiger und Skatfreunde aus der Umgebung recht herzlich eingeladen.

Beginn ist 13.30 Uhr in Antons Getränkeoase.

Weitere Termine sind für den 4. August, 8. September, 6. Oktober, 3. November sind für den 8. Dezember 2011 geplant.

Rößler

Die Jagdgenossenschaft Coswig (Anhalt) informiert



In der jährlichen Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Coswig (Anhalt) wurde die Auszahlung der Jagdpacht beschlossen. Der Vorstand bittet deshalb alle Jagdgenossen, unter Vorlage des Eigentumsnachweises, ggf. einer entsprechenden Vollmacht und unter Angabe der Bankverbindung Ansprüche entsprechend der Fläche bei Frau Kletzke, Flieth 24 in Coswig (Anhalt) bis zum 30.06.2011 geltend zu machen.

Der Jagdvorstand

Treidelfest, 29.05.2011

Der Kanuverein bedankt sich ganz herzlich bei den Coswiger Bürgern und bei den Gästen des Treidelfestes für den Beifall und die damit verbundene Anerkennung unserer ehrenamtlichen Tätigkeit.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinde Coswig

Gottesdienste:

| | | |
|-------------|----------|---------------------------------------|
| So., 26.06. | | |
| 14.30 Uhr | Coswig | Elbegottesdienst mit Taufen |
| So., 03.07. | | |
| 10.00 Uhr | Coswig | Familiengottesdienst zum Gemeindefest |
| So., 10.07. | | |
| 8.45 Uhr | Köselitz | Gottesdienst |
| 10.00 Uhr | Griebo | Gottesdienst |

Elbegottesdienst 2011

Der diesjährige Elbegottesdienst mit Taufen wird am **26. Juni 2011, 14.00 Uhr** stattfinden. Der Gottesdienstplatz befindet sich in Coswig, hinter der Zufahrt zur Elbfähre. Auch am Gelände des Kanuvereins müssen Sie noch vorbeifahren. Ab der Elbfähre ist der Weg ausgeschildert. Wenn Sie mögen können Sie den schönen Platz an der Elbe zu einem Kaffee-Picknick nutzen. Gleichgesinnte werden sich sicher finden. Bringen Sie sich also außer einer Sitzgelegenheit auch Kaffee und Kuchen mit.

Termine:

| | | |
|-------------|--------|----------------------------|
| So., 26.06. | | |
| 17.00 Uhr | Coswig | Konzert zum Monatsausklang |
| So., 03.07. | | |
| 10.00 Uhr | Coswig | Gemeindefest |
| Mo., 04.07. | | |
| 14.30 Uhr | Griebo | Frauenkreis |
| Do., 07.07. | | |
| 18.00 Uhr | Coswig | Konzert der Musikschule |

„Ihr seid das Salz der Erde“

Unter diesem Motto steht das Gemeindefest 2011. Gehört haben dieses Bibelzitat sicher schon Viele von uns. Aber was bedeutet es? Wie können Menschen Salz sein? Gibt es Salzmenschen? Und was hat der Prophet Jona mit Salz zu tun? Wenn Sie, wenn ihr das herausfinden wollt, dann kommt zum Gemeindefest am **3. Juli 2011** rund um die St. Nicolai Kirche in Coswig. Das Fest beginnt **10.00 Uhr** mit einem **Familiengottesdienst**. Danach gibt es rund um das Thema Geschichten, Basteleien, körperliche Betätigung, Musik ...

Natürlich müssen alle Menschen auch etwas zu essen bekommen. Deshalb hier wieder der Aufruf: Bitte spendieren Sie Salate und/oder Kuchen, damit wir auch alle gemeinsam essen können. Wenn Sie etwas zu den Mahlzeiten beitragen möchten, melden Sie sich bitte im Kirchenbüro 6 29 38.

Regelmäßige Gemeindekreise

Junge Gemeinde donnerstags 18.00 Uhr

Kirchenmusikalische Arbeitskreise:

Im Coswiger Pfarrhaus:

| | | |
|----------------------------------|-------------|-----------|
| Jungbläser | montags | 17.00 Uhr |
| Posaunenchor | dienstags | 18.30 Uhr |
| Anfänger Posaunenchor | freitags | 16.30 Uhr |
| Kirchenchor | donnerstags | 19.30 Uhr |
| Flötenkreis für AnfängerInnen | dienstags | 16.00 Uhr |
| Flötenkreis für Fortgeschrittene | dienstags | 16.30 Uhr |

Im Wörpener Pfarrhaus:

Neues vom Martinschor

Nach einer etwas längeren Sommerpause in diesem Jahr lädt der Martinschor wieder zum Singen ein. Die Proben finden neuerdings montags im Pfarrhaus in Wörpen statt. Beginn ist der 29. August 2011 um 19.45 Uhr.

Wer ein Instrument spielt und gerne mit anderen zusammen musiziert ist jeweils davor um 19.00 Uhr zum Flötenkreis eingeladen. Beides wird von Ingeborg Nielebock geleitet, die gerne nähere Auskunft gibt (Tel.: 03 49 03/5 96 09).

Monatsausklang am Lutherweg

Gospelkonzert

Der Gospelchor „Heaven Sings“ aus Dessau-Roßlau unter der Leitung von Elke Kaduk singt Spirituels und Gospels. Das Konzert findet am 26. Juni in der Evangelischen Kirche St. Nicolai Coswig (Anhalt) statt und beginnt 17.00 Uhr.

*Claus Luserke
Kirchenmusiker*

Katholische Gemeinde St. Michael

Donnerstag, 23.06.11

+18.30 Uhr Eucharistiefeier mit Sakramentsprozession in **Dessau-Süd**

Samstag, 25.06.11

+ 17.30 Uhr Hl. Messe in St. Michael

Dienstag, 28.06.11

+ 08.00 Uhr Gottesdienst in St. Michael

Samstag, 02.07.11

+ 17.30 Uhr Hl. Messe in St. Michael

Dienstag, 05.07.11

+ 08.00 Uhr Gottesdienst in St. Michael

Eine gesegnete Zeit wünscht

K. Hoffmann

Neuapostolische Kirche

Neuapostolische Kirche Coswig (Anhalt)

www.nakcoswig.de



Gottesdienste:

Sonntag, 26.06.

09.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

Mittwoch, 29.06.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

Sonntag, 03.07.

09.30 Uhr Gottesdienst für Entschlafene in Coswig

Mittwoch, 06.07.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

Kinderunterrichte:

Sonntag, 26.06.

08.45 Uhr Kinderchorprobe

09.30 Uhr Vorsonntagsschule

09.30 Uhr Sonntagsschule

10.30 Uhr Religionsunterricht

Chorprobe:

Montag, 27.06. und 04.07.

19.30 Uhr Gemeindechorprobe

Gemeindevorsteher:

Gerald Müller

E-Mail: vorsteher@nakcoswig.de

Geburtstage

Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) gratuliert den Bürgern der Stadt Coswig (Anhalt) nachträglich ganz herzlich zum Geburtstag



(zum 70., 75. und ab 80 jedes Jahr)

Redaktionsschluss: 14.06.2011

| | | |
|--------|--------------------------|--------------------|
| 09.06. | Herr Hermann Friedrich | zum 80. Geburtstag |
| 09.06. | Frau Elfriede Stephan | zum 80. Geburtstag |
| 10.06. | Frau Elfriede Friebel | zum 75. Geburtstag |
| 10.06. | Frau Gerda Schenke | zum 75. Geburtstag |
| 11.06. | Frau Lucie Fünfstück | zum 86. Geburtstag |
| 12.06. | Frau Gerda Thiele | zum 80. Geburtstag |
| 13.06. | Frau Adeline Kampfhenkel | zum 85. Geburtstag |
| 13.06. | Frau Marianne Killian | zum 75. Geburtstag |
| 13.06. | Herr Günter Steiner | zum 89. Geburtstag |
| 15.06. | Herr Siegfried Baade | zum 70. Geburtstag |
| 15.06. | Frau Ruth Beier | zum 80. Geburtstag |
| 15.06. | Frau Elfriede Buhle | zum 84. Geburtstag |
| 15.06. | Frau Christine Weiss | zum 75. Geburtstag |
| 18.06. | Herr Eberhard Erpel | zum 82. Geburtstag |
| 18.06. | Frau Luise Schlenk | zum 89. Geburtstag |
| 19.06. | Frau Ingeborg Berndt | zum 85. Geburtstag |
| 19.06. | Herr Adolf Rehwald | zum 83. Geburtstag |
| 19.06. | Frau Sonja Winkler | zum 85. Geburtstag |
| 20.06. | Frau Ursula Dauert | zum 82. Geburtstag |
| 20.06. | Frau Helga Poschmann | zum 88. Geburtstag |
| 21.06. | Frau Erna Braun | zum 86. Geburtstag |
| 21.06. | Frau Emma Brendler | zum 94. Geburtstag |
| 21.06. | Frau Irma Schilling | zum 86. Geburtstag |
| 21.06. | Herr Peter Stephan | zum 70. Geburtstag |
| 22.06. | Frau Johanne Herzog | zum 88. Geburtstag |
| 22.06. | Frau Ursula Michaelis | zum 70. Geburtstag |
| 22.06. | Frau Marianne Reglin | zum 83. Geburtstag |
| 22.06. | Frau Ilse Schapitz | zum 87. Geburtstag |

Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) gratuliert nachfolgenden Ehepaaren ganz herzlich nachträglich zur „Diamantene“ und „Goldenen Hochzeit“ verbunden mit den besten Wünschen, viel Gesundheit und noch viele schönen gemeinsamen Jahren



„Diamantene Hochzeit“:

09.06.2011 Oliva und Kurt Winkler

„Goldene Hochzeit“:

17.06.2011 Doris und Horst Henschel
17.06.2011 Margitta und Kurt Schröter
22.06.2011 Rosemarie und Osmar Fritzsche

Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) und die Ortsbürgermeister/in gratulieren ganz herzlich nachträglich zum Geburtstag



(65., 70. ab 75. jedes Jahr)

Ortschaft Bräsen:

10.06. Frau Edith Friedrich zum 83. Geburtstag
17.06. Frau Elfriede Petermann zum 76. Geburtstag
22.06. Frau Rosa Möbius zum 77. Geburtstag

Ortschaft Buko:

11.06. Frau Elsbeth Walter zum 77. Geburtstag
12.06. Herr Wolfgang Keck zum 65. Geburtstag
18.06. Herr Heinz Kurtze zum 76. Geburtstag

Ortschaft Cobbelsdorf und Ortsteil Pülig

17.06. Herr Wolfgang Böttger zum 65. Geburtstag
18.06. Frau Erika Förster zum 90. Geburtstag

Ortschaft Hundeluft:

19.06. Frau Christa Paudler zum 70. Geburtstag

Ortschaft Jeber-Bergfrieden und Ortsteil Weiden:

14.06. Herr Rudolf-Paul Beichel zum 80. Geburtstag

Ortschaft Klieken und Ortsteil Buro:

09.06. Herr Alois Sczygiol zum 86. Geburtstag
13.06. Frau Vera Erfort zum 79. Geburtstag
14.06. Herr Helmut Arndt zum 81. Geburtstag
14.06. Frau Brigitte Klietsch zum 77. Geburtstag
18.06. Frau Lieselotte Gräfe zum 82. Geburtstag
19.06. Herr Horst Just zum 75. Geburtstag
20.06. Frau Maria Müller zum 78. Geburtstag
21.06. Herr Hans-Jürgen Hellmanzik zum 70. Geburtstag
21.06. Herr Werner Holland-Jopp zum 76. Geburtstag

Ortschaft Möllendorf:

09.06. Frau Irmgard Meißner zum 82. Geburtstag

Ortschaft Ragösen und Ortsteil Krakau:

09.06. Frau Magdalena Wegener zum 83. Geburtstag
13.06. Herr Otto Schröter zum 81. Geburtstag
16.06. Herr Fritz Hennig zum 81. Geburtstag

Ortschaft Senst:

11.06. Herr Horst König zum 70. Geburtstag

Ortschaft Serno und Ortsteile Göritz und Grochewitz:

09.06. Herr Joachim Gottschling zum 75. Geburtstag
10.06. Frau Brigitte Müller zum 65. Geburtstag
15.06. Frau Ilse Friedrich zum 79. Geburtstag
21.06. Frau Anna Godau zum 90. Geburtstag

Ortschaft Stackelitz:

10.06. Frau Hildegard Alberg zum 75. Geburtstag

Ortschaft Thießen und Ortsteil Luko:

18.06. Frau Ilse Teege zum 81. Geburtstag
21.06. Herr Harald Zander zum 65. Geburtstag

Ortschaft Wörpen:

19.06. Herr Manfred Richterl zum 75. Geburtstag

Geschichten aus der Region

Auszüge aus Zeitungsberichten aus dem Jahre 1911

(Quelle: „Anhaltischen Elbezeitung“ aus dem Bestand des Stadtarchivs Coswig Anhalt)

01.06.1911 Unter Hinweis auf die einschlägigen gesetzlichen Strafbestimmungen wird hiermit bekannt gemacht, daß es verboten ist,

1. das Einfangen von Wild, insbesondere von Rehkälbern und jungen Hasen,
2. das Fangen von Nutz- und Singvögeln sowie das Ausnehmen deren Nester und
3. das aussichtslose Umherlaufenlassen von Hunden resp. Mitnehmen derselben in Jagdreviere.

Zu widerhandlungen werden unnachsichtig zur Anzeige gebracht. Herzogliche Revierverwaltung. Coswig, Huth.

01.06.1911 Am 07. Juli wird die hiesige Freiwillige Feuerwehr in den Alarmzustand versetzt werden, um eventuell sofort hilfreich eingreifen zu können bei Zwischenfällen, die bei dem an diesem Tage über Coswig geplanten Fernflüge eintreten können.

03.06.1911 Am 2. Pfingstfesttage bleiben die hiesigen Barbier-Salons geschlossen.

03.06.1911 Schüler der hiesigen Privat-Realschule tun gut, sich in der Öffentlichkeit anders zu bewegen, als wie man es, leider, nur zu oft sieht. Wir wollen heute nur das Gebahren der Jungen und der Herren Jungen an unserem Bahnhofe hervorheben; so, wie wir es dort gesehen, dürfen sich Schüler einer höheren Lehranstalt nicht aufführen !

03.06.1911 Die Kornblumen haben zu blühen begonnen. Diese Tatsache gibt Veranlassung zu einer Mahnung an Jung und Alt, die Kornfelder bei dem Pflücken dieser Blumen zu schonen.

08.06.1911 Der Verkehr war hier und in der Umgebung an den Festtagen ein enormer. Bei Böttcher „Über Elbe“ gab es Stunden, wo sogar Platzmangel eintrat.

08.06.1911 Der Pächter des HoffeltÖschen Gartens, hinter der Neumühle, hat, da ihm aus dem Garten verschiedene Früchte gestohlen worden sind, Fußangeln gelegt. Dies sei zur Warnung mitgeteilt.

10.06.1911 Pferdemusterung. Es waren ca. 120 Pferde angetrieben, darunter besseres Material als in früheren Jahren; es gab ja auch noch manches „Hotte-Hü“ dabei.

10.06.1911 Operetten-Gastspiel: Dasselbe findet am 12. Juni statt. Von den vielen reizenden Gesängen heben wir besonders hervor: „Komm mein Schatz in den Lunapark“, „Wer kann dafür?“, Männe hack' mir mal die Taille auf“; „Es bläst der Trompeter“, „Wie schön bist du Berlin“ usw. die Handlung ist äußerst komisch, dabei höchst dezent. Die hier stattfindende Vorstellung ist die 100. durch das Wiener Operetten-Ensemble.

10.06.1911 Hier haben sich Herren zusammengetan, um den Rudersport zu pflegen. Ein eigenes großes Boot ist bereits angeschafft; ein Bootshaus wird von dem Herrn Hofmaurermeister Kunad im Garten der Elbterrasse erbaut.

10.06.1911 Hier herrscht Wohnungsnot. Wohnungen im Preis von 210-300 Mark und etwas höher sind zurzeit nicht zu haben. Es kostete uns in den letzten Tagen viel Mühe zwei von auswärts nach hier versetzte Beamte unter Dach und Fach zu bringen.

13.06.1911 Aus Grochewitz wird geschrieben, daß die Heuernte nicht gut ausfallen wird, da das Gras fast verdorrt ist und das Ergebnis an Heufutter nur spärlich wird und auch minderwertig ist.

13.06.1911 In Düben kam gestern ein „Luftschiffer“ an, dem angeblich zum Weiterfahren die „Kraft“ ausgegangen war und der sich im hiesigen Elektrizitätswerk Akkumulatoren holen wollte. Man möge ihm doch ein Fahrrad leihen, er gebe dafür gern 25 Mark als Pfand. Das erhielt er ja nun nicht, aber ein Geschirr mit Führer stellte man zur Verfügung. Dies ließ er hier im „Deutschen Haus“ halten, weil er erst noch wo anders etwas besorgen wollte.

Sie könnten auch auf seine Rechnung, Zechen usw. - Wenn die Herren noch nicht wieder nach Düben zurück sein sollten, nun dann warten sie heute noch auf ihren Fahrgäst und das Fahrgeld. Hier ist die allbekannte Dübensche Gastfreundschaft einmal schlecht belohnt worden.

15.06.1911 Die Chemische Fabrik G. m. b. H. hier, die unter der bewährten Leitung des Herrn Direktor Fuchs steht, bringt einen internationalen Verkehr nach Coswig. In den letzten Betriebsjahren trafen hier Herren aus Rußland, Frankreich, Belgien usw. ein um Geschäfte mit genannter Firma zu erledigen.

15.06.1911 Die anhaltischen Tonwerke A. Wilkendorf sind abermals dabei ihre Fabrikräume bedeutend zu erweitern. Ein bereits fertiger imposanter Schornstein legt Zeugnis ab, daß die Coswiger Tonröhren im Handel einen guten Klang haben.

15.06.1911 Aus der Veranda des Gasthofes „Zum Grünen Baum“ in Düben wurde dem Maschinen-Reisenden Höpfner aus Dessau ein neues Fahrrad, welches die Nummer D 27357 trägt, gestohlen.

17.06.1911 Der Vorstand des Bismarck-Vereins wird gebeten am Bismarckstieg einige geschriebene Wegweiser: „Nach dem Hubertusberg“ anbringen zu lassen. Es sollen sich oft Fremde verlaufen haben.

17.06.1911 In der Nähe der Eisenbahnbrücke, am Feldwege, blieb am Mittwochabend im Straßensande ein Auto stecken. Kein Wunder da selbst ! wann wird denn endlich dort die Straße befahrbar werden.

17.06.1911 Die anhaltende große Trockenheit macht sich an Bäumen und Feldfrüchten recht unbeliebtsam bemerkbar. So ist unter anderen auf der Strafanstaltswiese, an der Elbe, nach dem das Heu abgeerntet ist, das Gras vollständig versengt. Und dabei haben wir hier in den ersten Vormittagsstunden und abends eine Kälte, daß man ein Feuer im Ofen vertragen kann.

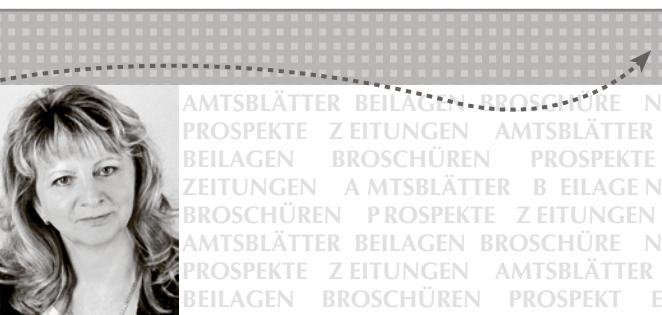
17.06.1911 Ist denn der Friedhof an der Domstraße in frühen Zeiten breiter gewesen und zwar nach der Straße zu? Beim Kanalbau wurden nämlich daselbst Menschenknochen gefunden.

17.06.1911 Die hiesige Chemische Fabrik G.m.b.H. gibt dieses Jahr ihrem gesamten Arbeiter-Personal 3 Tage Urlaub bei voller Lohngewährung. Dieselbe läbliche Einrichtung hat auch der Verleger der „Anhaltischen Elbe-Zeitung“ schon seit 23 Jahre geschaffen. Sein Personal erhält 8 bzw. 14 Tage Urlaub bei voller Löhnnung.

17.06.1911 Nachdem auch in Coswig die Damen in öffentliche Lokalen anfangen Cigaretten zu rauchen, können wir es wohl glauben, was uns ein Coswiger Zigarrenhändler versichert, daß trotz der hohen Steuer heute mehr solche Klimmstengel geraucht werden, als vor der Steuer.

24.06.1911 Die Sonnenwendfeier des Bismarck Vereins fand auch in diesem Jahre in der üblichen Weise auf dem Hubertusberge statt und hatte ca. 20 Personen nach dem so herrlich gelegenen Hubertusberg gelockt. In fröhlicher Tafelrunde vergingen die Stunden wie im Fluge, und wohl jeder Teilnehmer hatte die Empfindung, daß es noch viel länger hätte dauern können.

27.06.1911 Unter dem erschütternden Eindruck der Unglücksfälle, die sich infolge leichtsinnigen Umgehens mit Schusswaffen in Lehranstalten wiedererholt ereignet haben, ist den Schülern sämtlicher höherer Lehranstalten angekündigt worden, daß jeder im Besitze von Schusswaffen und Munition betroffene Schüler unnachsichtlich sofort entlassen wird.



Fragen zur Werbung?

Ihre Anzeigenfachberaterin

Rita Smykalla

berät Sie gern.

Tel.: 03 42 02/3 41 042

Fax: 03 42 02/5 15 06

Funk: 01 71/4 14 40 18

rita.smykalla@wittich-herzberg.de



www.wittich.de



www.wittich.de

Unter www.wittich.de haben Sie die Möglichkeit unsere neuen Internetseiten zu erkunden. Viele Online-Funktionen und Informationen stehen für Sie bereit. Gehen Sie jetzt online!



www.wittich.de

Ideen in Druck

Mit einer Anzeige in Ihren Heimat- und Bürgerzeitungen erreichen Sie Ihre Region.



www.wittich.de